

## ОСОБЛИВОСТІ ВЖИВАННЯ ХУДОЖНІХ ЗАСОБІВ У СУЧАСНИХ ПІСЕННИХ АНГЛОМОВНИХ ТЕКСТАХ (НА МАТЕРІАЛІ ТЕКСТІВ ГРУТУ «MANOWAR»)

**Ольга КОЗІЙ (Кіровоград, Україна)**

*Дослідження у галузі лінгвістики тексту є завжди актуальними, оскільки пов'язані зі сферою, що постійно оновлюється, поширюється за рахунок появи нових текстів художньої літератури та масової культури. Одним із цікавих та досить плідних поприць для дослідження є сучасна музика, а саме тексти пісень. У статті проаналізовано особливості вживання художніх засобів у сучасних пісенних англomовних текстах (на матеріалі текстів рок-гурту «Manowar»).*

**Ключові слова:** тексти пісень, художні засоби, оксюморон, антитеза, паралелізм, порівняння, повтор.

*Исследования в области лингвистики текста никогда не утратят актуальности, поскольку они связаны с постоянно обновляющейся сферой, которая пополняется все новыми и новыми образцами художественной литературы и массовой культуры. Одним из достаточно плодотворных поприщ для исследования является современная музыка, а именно тексты песен. В статье проанализированы особенности использования стилистических выразительных средств в текстах современных англоязычных песен (на материале текстов рок-группы «Manowar»).*

**Ключевые слова:** тексты песен, стилистические выразительные средства, оксюморон, антитеза, параллелизм, сравнение, повтор.

*The article is devoted to the stylistic analysis of modern music lyrics. Attention is paid to the role of different stylistic devices such as: hyperbole, epithet, oxymoron, antithesis, parallelism, comparison etc. – in rock music lyrics and to the frequency of their usage. The meaning of stylistic devices is studied. It is determined that the research can have evident practical usage in the process of language study as it deals with up-to-date linguistic material.*

**Key words:** music lyrics, stylistic devices, oxymoron, antithesis, parallelism, comparison, practical usage.

Галузь лінгвістики тексту і досі потребує конкретизації, співвіднесеності з іншими розділами науки про мову. Дослідження у цій галузі є завжди актуальними, бо пов'язані із динамічною сферою, яка постійно оновлюється, поширюється за рахунок нових появи нових текстів художньої літератури. Часто мова творів (чи окремого твору) письменника стає предметом дослідження більш чи менш ґрунтовної наукової розвідки. Розвиток сучасної літератури та масової культури надає величезний обсяг нового матеріалу. Дане дослідження присвячене особливостям вживання стилістичних засобів у пісенних текстах на прикладі творчості американського рок-гурту «Manowar» (скорочення від *Man of war*), який відзначається нетривіальними пісінними текстами, багатими на художні засоби. Музиканти, до речі, володарі відзнаки Гіннеса як гурт із найголоснішим звучанням, створюють музику у жанрі «важкий метал», що відзначається войовничістю та звертанням до скандинавської міфології. Не зважаючи на американське походження гурту, та саме вони здійснили значний вплив на розвиток «вікінг-металу» – стилю, що характеризується епічністю звучання з елементами класичної музики та текстовим обрамленням на основі скандинавської міфології. Їхній доробок включає 13 студійних альбомів, 15 синглів, 4 збірки та 8 відеоальбомів. Основним автором музики та текстів є Джоуї ДіМайо, на якого мали значний вплив такі гурти, як «Led Zeppelin», «Black Sabbath», «Deep Purple».

Актуальність дослідження полягає в тому, що творчість гурту сама по собі є стимулом для шанувальників цікавитися історичною спадщиною, героїчним епосом Скандинавії, а вивчення текстів може мати цілком практичне застосування, оскільки вивчення мови, її стилістичного багатства є досить плідним, коли відштовхується від сучасного матеріалу. Дана розвідка є прикладом одного з безлічі варіантів використання творів сучасної масової культури у лінгвістичних дослідженнях.

Для вивчення було обрано більше 20 пісенних текстів, що належать до різних альбомів гурту, але об'єднаних спільністю войовничої тематики, звертанням до міфологічних джерел на основі критерію мовного багатства. Стилiстичні засоби, що аналізуються, обиралися за принципом частотності їх вживання, а саме: парцеляція, різні види повтору, інверсія, порівняння, антитеза, епітети, метафори тощо.

Напружений стан або зацікавлення може проявитися у вигляді парцеляції – спеціального розподілу цілого граматично й по смислу речення на низку простих. Парцельованими частинами зазвичай виступають другорядні члени речення та підрядні речення. Парцельованою може бути група одного з однорідних присудків, але тоді відокремлювана частина може сприйматися як неповне речення [4]. У віршованому тексті такі конструкції увиразнюються ще і за рахунок побудови строфи та своєрідності ритмічної побудови.

У пісні «Sleipnir» парцельованими є безприсудкове речення «*Eight legs and magic runes*», поширене дієприкметниковим зворотом «*Carved upon his teeth*», та повне двоскладне речення, що саме по собі є метафорою – «*Thunder and lightning / Sound beneath his feet*». Ці елементи стоять у препозиції до наступного: «*On his back the war god Odin rides*», тож набувають смислового навантаження відокремленого означення, що описує чарівного коня, владу над стихіями: «*Eight legs and magic runes / Carved upon his teeth / Thunder and lightning / Sound beneath his feet / On his back the war god Odin rides*».

Парцельованими можуть бути називні речення, які не є характерними для англійської мови. В результаті між частинами встановлюються причинно-наслідкові зв'язки. Наприклад: «*Strange losses, men died*» («Battle Hymns»), «*Darkness all around us / We don't close our eyes*» («Carry On»). Парцеляція може посилюватися повтором. У тексті пісні «Heart Of Steel» дієприкметникові звороти, побудовані за принципом паралелізму увиразнюють поетику самотності, утверджену антитезою: «*There are times my heart hangs low / Born to walk against the wind / Born to hear my name / No matter where I stand I'm alone*».

Цілком виправданим з огляду на міфолого-героїчну основу текстів є вживання гіперболи – темпоральної («*Now swear the blood upon your steel will never dry*» («Warriors Of The World (United)»); «*I have seen the fire / Of the thousands suns pass by*» («Holy War»)), кількісно-модальної («*All the world can't change us*» («Carry On»)), атрибутивної зі значенням міри та ступеню («*Here our soldiers stand from all around the world*» («Warriors Of The World (United)»)) і т.ін.

Застосування оксюморонних конструкцій увиразнює поетику єдності життя і смерті («*Still brave beyond the grave*» («Battle Hymns»); «*I'll see you again when I die*» («The Crown And The Ring (Lament Of The Kings)»); «*Sons of Odin fight / To die and live again*» («Swords In The Wind»); «*Many I'll send into the ground / Laughing as they die*» («Swords In The Wind»); «*If I fall / I will live again*» («The dawn of battle»), битви заради життя або ж самої битви («*Fight for a living – Fighting the World*» («Fighting The World»); «*The ecstasy of battle takes me*» («Black Wind, Fire And Steel»); «*Celebrate the pain and havoc we have wrought*» («The Power Of Thy Sword»), взаємопроникнення віри і богохульства, які взаємонівелюються у битві («*While blasphemers spread their Gospel*», «*Baptized in Fire and Steel*» («Holy War»)), порушення причинно-наслідкових зв'язків, що не мають значення перед лицем вищої місії («*Be your own disciple*» («Kingdom Come»)).

У контексті пісні «Hail And Kill» оксюморон «*I was born to die*» набуває рис антитези, а останнє речення сприймається як останній, підсумковий елемент періоду: «*Blood and death are waiting like a raven in the sky / I was born to die / Hear me while I live / As I look into your eyes / None shall hear a lie*».

Суперечливий характер явищ (коли говорити про досліджувані тексти, то насамперед це єдність життя і смерті), подій та персонажів разом із оксюморonom увиразнюється конструкціями з антитезою. Вони використовуються авторами для ритмічної організації висловлень, зображення протилежних явищ, всебічної характеристики персонажів. У досліджених текстах можна простежити конструкції із метафоричною антитезою («*Manowar's made of steel not clay*» («Fighting The World»); «*His bones may be broken / But the spirit can't die*» («Dark Avenger»)), конструкції підсилені використанням антонімів («*The clash of honor calls to stand when others fall*» («The Power Of Thy Sword»)), чи метафоричних словосполучень із антонімічним значенням («*Viking ships cross the sea / In cold wind and rain / Sail into the black of night / Magic stars our guiding light*» («Swords In The Wind»)), а також засновані на антонімічних парах на додаток до двох заперечень, в результаті чого заперечення перетворюється на ствердження («*We who die in battle are born / Not for heaven, not for hell*» («Swords In The Wind»)), антитези, близькі до афористичних висловлювань («*When the world turns you away / A friend will not say no*» («Blood Brothers»); «*There is strength that we all have / It's not the strength we show*» («Blood Brothers»)). Варто звернути увагу і на конструкції, в яких слова із різних семантичних груп набувають антонімічного значення: «*Then we'll laugh and they will kneel*» («Heart Of Steel»), «*With dreams to be a king, first one should be a man*» («Warriors Of The World (United)») та антитези, посилені повтором («*Kingdom coming / Another kingdom falls; The rightful are waiting / But all are not rightful*» («Kingdom Come»)).

Свого роду порушенням норми художнього тексту є риторичні питання та звертання. Ці фігури виразні, оскільки вони створюють враження діалогу, розмови автора зі слухачем (або героєм, або героя зі слухачем і т.ін.), порушуючи монологічність руху пісенного тексту мови.

Велика кількість звертань, які можна трактувати як риторичні притаманні пісні «Heart Of Steel». Адресат не вказаний, проте він має на увазі з огляду на наказовий спосіб речень. За такого контексту це можна трактувати і як звертання, і як речення у майбутньому часі, де мовець має на увазі самого себе: «*Build a fire a thousand miles away to light my long way home*»; «*Stand and fight / Live by your heart*»; «*Burn the bridge behind you / Leave no retreat*».

Звертання може посилюватися використанням вставних конструкцій, як наприклад у пісні «Blood Brothers» речення в наказовому способі ускладнене вставним елементом, що разом із метафорою «серце» увиразнює емоційність: «*Call on me, know in your heart / On one you can always depend / I am thy friend*».

Одним із найбільш поширених стилістичних засобів художнього мовлення є повтор, точніше різні його типи: простий повтор, анафора, епіфора, обрамлення тощо. У віршованих пісенних текстах повтор є однією із жанрових характеристик. Повторення сегменту без будь-яких змін, що зазвичай підкреслює значення цього відрізка, у пісенному тексті може служити створенню ритмічної будови.

Посилювальний повтор визначається як такий, що вміщує сегмент речення чи попереднього відрізка тексту, але в супроводі інших слів, котрі посилюють виразні якості повтору, а також надають йому додаткові значення: «*Then we'll laugh and they will kneel / And know this heart of steel was / Too hard to break / Too hard to hold*» («Heart Of Steel»); на його основі може навіть будуватися протиставлення: «*From a battle I've come / To a battle I ride*» («The Crown And The Ring (Lament Of The Kings)»).

Серед анафоричних повторів можна виділити наступні: «*Fighting the world every single day / Fighting the world for the right to play*» («Fighting The World»); «*I will rise up from the chaos / I will rise up from the grave / A brother to the darkness / A master to the slaves*» («The Dawn of Battle»). Два останні елементи другого прикладу є перифразами, що описують одне і те ж поняття, тому також можуть бути трактовані, як повтор.

Крім анафори, зустрічається також анаепіфора, перша частина якої оформлена як ізольоване односкладне речення. В уривку «*Take thy shield take thy sword / All thy weapons to the sky / Ye shall need them when Odin bid thee rise*» («Hymn Of The Immortal Warriors») повторюється речення у наказовому способі – повне і неповне. А у пісні «Carry On» анаепіфора посилена обрамленням: «*Carry On my sons forever / Carry On when I am gone / Carry On for when the day is long / Forever Carry On / For as long as we together / Then forever Carry On*»

Комплекс з дистанційним повтором може відігравати більш значну роль, ніж зображення емоційного стану персонажа чи його характеристика. У пісні «Carry On» дистанційний повтор поєднується із протиставленням, поширеною антитезою: «*No one's gonna ground us / We were born to fly / Comin' at us no stopping / Born to amplify*».

На основі дистанційного повтору може будуватися конструкція з паралелізмом. Наприклад: «*Winds of change will winds of fortune bring*» («Master of the wind»), «*There is blood in my hands there is blood in my eyes / With blood in my voice I scream as you die*» («The Power Of Thy Sword»).

Одним з видів повтору є стик – повторення слова або словосполучення в кінці одного речення і на початку наступного. У текстах «Manowar» стик служить увиразненню думки, створює войовничо-маршовий характер пісні. Наприклад: «*My sword will drink blood / And I will fight / Yes I will fight*» («The dawn of battle»), «*So I wait for a sign / I wait for a star / To fall from the sky*» («The dawn of battle»), «*Feel the white light / The light within*» («Kingdom Come»).

Дуже різноманітною і складною за структурою фігурою у віршованих текстах є період, що має чітку ритмічну побудову, логічно та інтонаційно поділяється на дві нерівні частини: перша являє собою перелік граматичних явищ, в результаті якого інтонація поступово підвищується, інша йде після паузи та супроводжується пониженням інтонації і знаходиться в певних відношеннях із першою частиною [4]. Ці відносини можуть бути часові, причинно-наслідкові, протилежні тощо. У тексті пісні «Sleipnir» використано декілька конструкцій-періодів, побудованих на основі нанизування образів, пов'язаних із рухом, переміщенням, що набуває значення воскресіння з мертвих, переродження через випробування, пізнання світу, хрещення у битві: «*Carry we who die in battle / Over land and sea / Across the rainbow bridge to Valhalla / Odin's waiting for me*»; «*Ride down from Asgard / To the battlefield / Bringer of the valiant dead / Who died but never yielded*»; «*From the halls of across the sky / To the world of gods and men*». Побудовані за таким же принципом конструкції зустрічаються і в інших текстах, наприклад, «Swords In The Wind»: «*Send a sign, raise the sail / Wave a last goodbye / Destiny is calling / Immortality be mine*»; «*Place my body on a ship / And burn it on the sea / Let my spirit rise / Valkiries carry me*»; «*Brothers of metal know no masters / Metal's our religion / Take it to the grave / Rulers of the earth / Our dawn of glory / All reborn we live again*» («Holy War»), «*I'm now immortal, I am there / I take my place by Odin's side / Eternal army in the sky*» («Gates Of Valhalla»).

Яскравим прикладом періоду із причинно-наслідковими зв'язками є уривок із пісні «Dark Avenger»: «*He broke the laws of the elders / So they plucked out his eye, / Took his land and fortune, / Left him to die / Bound on the shoreline, / Left for the tide, / Sees his life-blood leaving*».

Зустрічаються приклади періоду, побудованого на принципі синтаксичного паралелізму, де остання фраза є підсумком: «*Rip their flesh / Burn their hearts / Stab them in the eyes / Rape their women as they cry / Kill their servants / Burn their homes / Till there's no blood*»

*left to spill / Hail and Kill*) («Hail and Kill»); «*And in your darkest hour / In your darkest nights / Whatever life will do / I am here for you*» (Blood Brothers); «*They'll watch us rise with fire in our eyes / They'll bow their heads / Their hearts will hang low / Then we'll laugh and they will kneel / And know this heart of steel was / Too hard to break / Too hard to hold*» («Heart Of Steel»).

Емоційність періоду може увиразнюватися використанням риторичних звертань («*Swing your hammer to crack the sky / Lift your cape so that you might fly / Back to Odin and the Gods on High / And leave this mortal world*» («Thor»)) та перифраз («*We are the hammer of the gods, we are thunder, wind and rain*»). («Warriors Of The World (United)»).

Епітети у поетичних текстах переважно не вживаються ізольовано, а є частинами інших стилістичних засобів, таких як метафори, порівняння, паралелізм. Можна визначити наступні епітети у текстах «Manowar»: *battle sky* («Warriors Of The World (United)»), *sacred army* («Holy War»), «*Death's chilling wind blows through my hair*» («Gates Of Valhalla»), «*His icy coat is grey*» («Sleipnir»).

Епітет може бути не тільки граматичним означенням, а й виражатися прислівником, іменником-прикладкою, цілим словосполученням: *the eternal vow*; *a starlit sky* («Battle Hymns»). Або ж входить до складу складеного присудка: «*High and mighty alone we are kings*» («The Crown And The Ring (Lament Of The Kings)»).

У досліджених текстах можна відстежити яскраві порівняння, джерелом яких є міфологічна основа. За формою порівняння є простими й заперечними. Прості будуються у стверджувальній формі; заперечні – у формі заперечного зіставлення. Прості порівняльні конструкції у пісенній ліриці носять переважно метафоричний характер. Наприклад: «*Fists like hammers fill the air*» («Holy War»), «*May your sword stay wet like a young girl in her prime*» (Hail And Kill), «*Ride like the wind*» (Defender). Сміслові навантаження цього художнього засобу може увиразнюватися вживанням прикметників вищого і найвищого ступенів порівняння («*Faster then the fastest horse alive / The living son of fire rides*» («Sleipnir»), однорідних частин складного речення («*Those who laugh and crowd the path / And cut each other's throats / Will fall like melting snow*» («Heart Of Steel»)). У метафоричних порівняннях можуть навіть опускатися порівняльні сполучники: «*Silence is a heavy stone*» («Heart Of Steel»).

Важливим є і порядок розташування частин порівняльного речення. Елемент «*Like thunder from the sky*» у постпозиції можна розглядати як порівняння («*Together we will ride / Like thunder from the sky*» («Hail And Kill»)), а у препозиції до іншої – як конструкцію з паралелізмом («*Like thunder from the sky – sworn to fight and die*» («Warriors Of The World (United)»)). Як приклади паралелізму також можна розглядати конструкції, що є складнопідрядними реченнями («*I live inside a dream calling to your spirit / As a sail calls the wind*» («Master Of The Wind»)).

Пісенні тексти багаті на метафори – образні вислови, у яких ознаки чи властивості одного предмета чи дії переносяться на інший на підставі подібності між ними. Наприклад: «*The sands of time will shake*», «*We'll catch the wind*»; «*We crossed a starlit sky*» («Battle Hymns»), «*The north star always guides me*» («Carry On»), «*See us fly on winds of doom*», «*Smash the stillness everywhere*» (Holy War), «*My life was written on the wind*» («Master Of The Wind»), «*And I now wait to shake the hand of fate*» («Defender»).

Метафора може входити до складу протиставлення, що криється у глибокому значенні і може навіть не бути вираженим з допомогою сполучників («*And I wait for the sun when all ate one*»; «*I'm waiting when all are led astray*» (Carry On), або до складу порівняння («*Blood and death are waiting like a raven in the sky*» («Hail And Kill»)), конструкції, ускладненої дієприкметниковим зворотом («*Providence brought us the crown and the ring / Covered with blood and our pride*» («The Crown And The Ring (Lament Of The Kings)»)) чи ж нести гіперболізацію певного явища чи події («*Of the thousands suns pass by*» («Holy War»)), «*I ride a comet*» («Heart Of Steel»).

Використання перифраз, тобто опису простих предметів за допомогою складних зворотів, що надають характеристику предметам чи явищам, цілком відповідає епіко-героїчному стилю пісень гурту, особливо тим, котрі присвячені міфологічним персонажам. Наприклад бог Тор отримує ймення бога грому, дощу, того, що потрясає землею: «*God of thunder, god of rain / Earth shaker who feels no pain / The powerhead of the Universe / Now send*

*your never ending curse*» («Thor»). Чарівний кінь Слейпнір названий живим сином вогню: *«Faster then the fastest horse alive / The living son of fire ride»* («Sleipnir»); хоробрих воїнів названо правителями землі: *«Rulers of the earth»* («Holy War»).

У пісні «Loki God Of Fire» на означення хитрого бога Локі використано чимало перифраз, що є його характеристиками: *«the son of giants», «the father of a wolf / And the serpent of the sea / The ruler of hell / A giant is he»; «One who changes shape / Who walks across the sky»*.

Стилізації текстів у дусі скандинавських саг слугує також інверсія – незвичайна розстановка слів у реченні, зумовлена прагненням наголосити значення якогось слова або потребою пристосуватися до ритміки чи римування.

У пісні «Battle Hymns» у препозицію виноситься обставина способу дії (*«By moonlight we ride; With swords drawn held high / Our whips and armour shine»*); *The time to strike is now; Gone are the days when freedom shone; How proud our soldiers stand / With mace and chain in hand*), а у тексті пісні «Sleipnir» у препозиції знаходиться дієприкметниковий зворот (*«Borne by Valkyries we valiant dead»*) та обставина місця (*«Into the hall of heroes shall be led»*). Також стрічається порушення визначеного порядку вживання підмета й присудка, особливо що стосується предикатива і дієслова-зв'язки у складних присудках. Приклади цього знаходимо у тексті «The Crown And The Ring (Lament Of The Kings)»: *«High and mighty alone we are kings», «Odin I await thee / Your true son am I»*.

Створенню чіткого ритму та установленню логічних зв'язків між частинами тексту служить синтаксичний паралелізм. Він може бути повним або частковим. У поетичних творах синтаксичний паралелізм у чистому вигляді маже не стрічається, оскільки він завжди посилений метафоричним наповненням. Наприклад: *«Fires burn into the sky / My spirit will never die»* («Swords In The Wind»), *«I point my hatchet to the wind / I guard the gates and all within / Hear my sword sing»* («Gates Of Valhalla»). Смисловий паралелізм може посилюватися повтором (*«Black Wind always follows / Where my black horse rides»* («Black Wind, Fire and Steel»); *«Those who laugh and crowd the path / And cut each other's throats / Will fall like melting snow / They'll watch us rise with fire in our eyes / They'll bow their heads / Their hearts will hang low»* («Heart Of Steel») або ж використанням періоду, в якому першою частиною є нагромадження картин природи, а друга несе основну думку (*«Black clouds on the horizon / Great thunder and burning rain / His chariot pounding, / I heard the heavens scream his name»* («Thor»); *«When the wind fills the sky the clouds will move aside / And there will be the road to all our dreams»* («Master Of The Wind»).

Крім прямого паралелізму, є паралелізм заперечення. Він побудований на заперечному зіставленні: *«I pledge you my sword and to no man I kneel»* (The Crown And The Ring (Lament Of The Kings)).

Поетизація війни, воєнної доблесті цілком виправдовує широке використання персоніфікації, коли зброя, меч сприймаються не як знаряддя, а як продовження руки воїна, як він сам, його дух: *«Now blood and steel meet bone»* («Battle Hymns»), *«Bow string and steel will prevail»* («The Crown And The Ring (Lament Of The Kings)»), *«Providence brought us the crown and the ring / Covered with blood and our pride»* («The Crown And The Ring (Lament Of The Kings)»), *«My sword will drink blood»* («The Dawn Of Battle»), *«Full moon's light is calling me»* («Black Wind, Fire And Steel»), *«Here the four winds know who will break and who will bend»* («Master Of The Wind»), *«Open wide thy gates embrace me»* («Gates Of Valhalla»), *«Hear my sword sing, as I ride across the sky»* («Gates Of Valhalla»). Персоніфікація може бути посилена метафоричним означенням: *«Chains of fate / Hold a fiery stride»* («The Crown And The Ring (Lament Of The Kings)»).

Серед не надто поширених стилістичних засобів варто виділити випадки вживання наказового способу у значенні майбутнього часу (*«Saddle my horse as I drink my last ale»* («The Crown And The Ring (Lament Of The Kings)»); *«Place my body on a ship / And burn it on the sea»* («Swords In The Wind»)), застосування розширених конструкцій звертання (*«All those who stand on shore / Raise high your hands to bid a last / farewell to the Viking land»* («Gates Of Valhalla»)), вживання архаїчних форм особових займенників (*thee, thy, Ye*), вжиття афористичних виразів у текст (*«Stripes on a tiger don't wash away»* («Fighting The World»); *«A true friend has no price»* («Blood Brothers»); *«Burn the bridge behind you»* («Heart Of Steel»)), а

також невласне-прямої мови. Останній стилістичний прийом займає проміжне положення між прямою та непрямою мовою та являє собою введення елементів мови героя в авторський текст. Це дає можливість глибше зануритись у внутрішній світ персонажа, зрозуміти його почуття. У пісні «Master of the wind» рефрен звучить як невласне-пряма мова: «*In a voice I whisper a candle in the night / We'll carry all our dreams in a single beam of light / Close your eyes, look into the dream / Winds of change will winds of fortune bring*».

Щодо частотності вживання можна підсумувати, що такі стилістичні фігури, як паралелізм, різні види повтору й ті, що увиразнюють неоднозначність, суперечливість понять, ситуацій тощо, а саме оксюморон та антитеза у дослідженому матеріалі стрічаються найчастіше. Це пояснюється як жанровою приналежністю, так і тематикою. Проаналізовано було лише невелику частину усього доробку гурту, та робота на цьому поприщі може бути надзвичайно плідною через динаміку розвитку сучасної музичної сфери зокрема та культури загалом.

#### **БІБЛІОГРАФІЯ**

1. Александрова О.В. Проблемы экспрессивного синтаксиса (на материале английского языка): Учебное пособие / О.В.Александрова. – М.: Высшая школа, 1984. – 211 с.
2. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка / И.В.Арнольд. – М.: Просвещение, 1990.
3. Гальперин И. Р. Очерки по стилистике английского языка / И.Р.Гальперин. – М.: Издательство литературы на английском языке, 1958. – 459 с.
4. Мельник Т. Образність художнього тексту через призму лінгвістичного аналізу / Т.Мельник. – Севастополь, 2005 // [www.ukrlife.org/main/minerva/melnyk\\_lingvo.doc](http://www.ukrlife.org/main/minerva/melnyk_lingvo.doc).
5. Manowar — Википедия// [www.html/wikipedia/org/wiki/](http://www.html/wikipedia/org/wiki/).

#### **ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРА**

**Ольга Козій** – кандидат філологічних наук, доцент кафедри лінгводидактики та іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка.

*Наукові інтереси:* мова літературного твору; особливості літературного процесу XX – XXI століття.